



Important safety information



NE

1 Warnings

This user manual is an integral part of the appliance and must therefore be kept in its entirety and on-hand for the whole working life of the appliance.

1.1 Intended use

Failure to comply with the safety recommendations and not reading the instruction manual can lead to improper use of the appliance by the users and consequent personal injury.

- The appliance can be used to prepare coffee-based beverages, starting from grinding the coffee beans or to dispense hot water and steam. All other use is considered improper. Do not use the appliance for purposes different to those for which it is intended.
- The appliance is intended for use in the home and similar environments, such as:
 - in the kitchen area for the staff of shops, offices and other work environments;
 - in bed and breakfast and agriturismo accommodation;
 - by guests at hotels and motels, and in residential environments.
- Other uses, in restaurants, bars and cafés for example, are improper.
- Only introduce water into the appropriate tank; no other liquids.

- Only use the appliance indoors and at a maximum altitude of 2000 metres.
- Do not insert the appliance into a closed cabinet (built-in type).
- The appliance is not designed to operate with external timers or with remote-control systems.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities provided they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and have understood the hazards connected with its use.
- Children must not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach children.

1.2 General safety warnings

Follow all safety instructions for safe use of the appliance: Electrocution Hazard, since the machine is powered by electricity, the following safety warnings must be complied with:

- Read this user manual carefully before using the appliance.



Important safety information

- Do not leave the appliance unattended during use.
- Do not immerse the appliance, the power cable, the plug or the base in water or any other liquid. Do not remove the plug from the socket by pulling on the cable or with wet hands.
- Do not use the appliance when the power cable or the plug are damaged or if the appliance has fallen on the floor or is damaged in any way whatsoever.
- In the event of a fault, or if the power supply cable is damaged, have the appliance repaired only by a qualified technician or by an authorised after-sales service.
- The cable is deliberately short to prevent accidents.
- Do not allow the power cable to hang over the edge of the table or any other surface, or to come into contact with hot surfaces.
- Do not allow the electrical power cable to come into contact with sharp edges.
- Do not position the appliance above or near gas or electric hob burners when they are in use, inside an oven or near other heat sources.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Make sure that the power outlet used is always freely accessible, because only in this way can it be unplugged when necessary.
- If the plug must be removed from the socket, grasp the plug directly and do not pull the cable.
- If the machine should suffer a malfunction, do not attempt to repair it. Switch the appliance off, remove the plug from the outlet and contact the Technical After-sales Service.
- Do not try to make modifications or repair the appliance: in the event of a fault, have it repaired by a qualified technician or contact the Technical After-Sales Service.



Injury hazard! Improper use of the appliance can cause injuries. Disconnect the plug before cleaning.

- Keep packaging material out of the reach of children.
- Never try to put out a fire/flames using water: turn off the appliance, remove the plug from the outlet and smother the flame with a lid or fire blanket.
- Always disconnect the appliance from the power supply when it is not in use, if left unattended or in the case of a fault.
- Always disconnect the appliance from the power supply before assembly/disassembly of components.
- Switch off the appliance and unplug it from the power source before removing accessories or accessing inner parts that move during use.





Important safety information / Description



NE

- Always disconnect the appliance from the power supply and let the appliance cool down before cleaning.
- Do not use the appliance with parts or accessories produced by other manufacturers.
- Only use the manufacturer's original spare parts. The use of spare parts not recommended by the manufacturer could lead to fires, electric shocks or personal injury.
- Only place the appliance on level and dry surfaces.
- Do not wash the appliance in the dishwasher. Do not spill liquids on the power plug and on the power base. Failure to comply with these warnings can cause death, a fire or electrocution.
- Do not use an adapter.
- Only use type-approved extensions suitable for the type of appliance.
- Make sure that there are no foreign objects inside the coffee grinder.
- Allow the coffee machine to cool down before cleaning.
- Leave a space of at least 3 cm between the coffee machine and any walls to the rear or side, and a space of 15 cm above the coffee machine.
- The surfaces of the appliance become very hot, do not touch the hot surfaces after use.
- Do not position the appliance near to taps or sinks.
- If an extension cable is used, the nominal value indicated must be at least equivalent to the nominal value of the appliance. If the appliance has a 3-wire electric cable with earth, the extension must be a type with 3 WIRES AND EARTH. The longest cable must be positioned in a way not to rest on the surface or table where it may be pulled by children or cause falls due to tripping.

1.3 Safety recommendations for this appliance

- Do not fill the water container beyond the maximum limit indicated.
- Do not use the coffee machine without the tank fitted or without water in the tank.
- Use only coffee beans to obtain the powder, do not put ground coffee into the coffee bean container.



Use

- Avoid getting the coffee machine wet and do not spray liquids onto it. In the event of contact with liquids, immediately disconnect the cable from the power outlet and dry thoroughly: Electric shock hazard!
- Do not use aggressive detergents or sharp objects to clean the coffee machine.
- Consult the "Cleaning and maintenance" chapter for cleaning instructions.
- This appliance cannot be placed in a cabinet or closed container during use.

1.4 Manufacturer's liability

The manufacturer declines all liability for injury/damage to persons and objects due to:

- use of the appliance different from that envisioned;
- user manual has not been read;
- tampering with individual parts of the appliance;
- use of non-original spare parts;
- failure to comply with safety warnings.



Keep these instructions carefully. Whenever the appliance is transferred to other persons, it must be accompanied by these user instructions.

These instructions can be downloaded from the Web Smeg site "www.smeg.com".

1.5 Disposal



Devices bearing this symbol are subject to European Directive 2012/19/EU.

- All electric and electronic appliances must be disposed of separately from household waste, taking them to the relevant centres envisioned by the State. By disposing of the discarded device correctly, damage to the environment and risks to human health will be avoided. For further information regarding disposal of the discarded appliance, contact the Municipal Administration, the Disposal dept. or the shop where the appliance was purchased.

2 Description of the appliance (Fig.A)

- 1 Machine body
- 2 Coffee bean container lid
- 3 Coffee bean container
- 4 Grinding levels
- 5 Grinding level indicator
- 6 Water tank lid
- 7 Water tank (2.4 l)
- 8 Cup shelf
- 9 ON/OFF button
- 10 Control panel
- 11 Grinding key for single espresso
- 12 Grinding key for double espresso
- 13 Dispensing key for single espresso
- 14 Dispensing key for double espresso
- 15 Steam/water lever
- 16 Pressure gauge
- 17 Water hardness test strip
- 18 Conical grinders





Use



NE

- 19** Portafilter support
- 20** Portafilter
- 21** Dispensing unit
- 22** Steam/hot water wand
- 23** Tamper
- 24** Drip tray
- 25** Coffee grounds collection tray
- 26** Cup grill
- 27** Water level indicator
- 28** Stainless steel milk jug
- 29** Accessories drawer
- 30a** 1 cup single wall filter
- 30b** 2 cups single wall filter
- 31a** 1 cup double wall filter
- 31b** 2 cups double wall filter
- 32** Dispensing unit cleaning disk
- 33** Cleaning brush
- 34a** Steam wand cleaning needle
- 34b** Filter holes cleaning needle

3 Description of the parts/ accessories (Fig.A)

Accessories drawer (29)

The machine has housing for accessories not being used, so that they are always available to the user.

- To access the accessories drawer, remove the drip tray (24), and extract the drawer (29) positioned inside the machine.

Filters

This machine has four filters; two single wall filters and two double wall filters.

Single wall filters (30a, 30b)

These filters allow various degrees of grinding, dosing and tamping to be experimented, in order to create a perfectly balanced espresso.

Double wall filters (31a, 31b)

These filters facilitate and regulate pressure also when grinding and dosing are not perfect or when using pre-ground coffee.

Select the filter for one or two cups as required. If single wall filters are used and passage from a single filter to a double one and vice versa, it may be necessary to prepare a few coffees before the ideal grinding and correct dose for pre-set dispensing are obtained. For example, when very fine grinding with single wall filters is selected, it may be necessary to increase the amount of coffee ground to guarantee that the dose contained in the filter is correct.



The machine is pre-set to dispense coffee with the use of single wall filters at medium grinding level of the coffee bean container FINE segment. Depending on preferred use and the desired flavour, adjust the grinding fineness by turning the coffee beans container clockwise or anti-clockwise.

Dispensing unit cleaning disk (32)

Silicone disk to be used to clean the dispensing unit.

Cleaning brush (33)

Use to clean the conical grinders (18).

Steam wand/filter holes cleaning needles

It is made up from two needles with different thickness: one for cleaning the steam wand hole (34a) and the other for cleaning the holes in the coffee filters (34b).



Use

Water hardness test strip (17)

Use the strip supplied to detect the hardness of the water used as indicated in the "Machine setting - Water hardness" paragraph.

Milk jug (28)

Stainless steel milk jug.

Tamper (23)

Tamper with stainless steel disk with diameter of 58 mm to be used to press the ground coffee.

3.1 Description of controls (Fig.A)

ON/OFF key (9)

Power is supplied to or removed from the machine by pressing this button.

Grinding key for single espresso (11)

The key allows a pre-set quantity of coffee to be ground for a single espresso.

Grinding key for double espresso (12)

The key allows a pre-set quantity of coffee to be ground for a double espresso.

Dispensing key for single espresso (13)

The key allows a pre-set quantity for a single espresso coffee to be dispensed.

Dispensing key for double espresso (14)

The key allows a pre-set quantity for two espresso coffees to be dispensed.

Water/steam lever (15)

Turn the lever clockwise, in correspondence with the "☉" icon to dispense hot water.

Turn the lever anti-clockwise to dispense steam. Two steam intensities can be selected at will in correspondence with the respective icons "☼" / "☼☼".

Intensity level "☼" is recommended to heat or froth milk for beverages that require little froth such as, for example, Caffè Latte.

Intensity level "☼☼" is recommended to froth milk and create froth for beverages such as Cappuccino, Latte macchiato.

3.2 Alarms

The keys flash differently to indicate the relative alarm.

Keys (11) and (12) flash:

No coffee beans container (3) or coffee beans container not introduced correctly alarm. Make sure that the container is assembled correctly or add coffee beans, if necessary.

Keys (11) and (12) flash quickly:

The coffee grinder has been used for too long and the temperature block has activated or it is clogged.

Press one of the two flashing keys and wait for cooling or disassemble the coffee grinder and clean the tube from above.

Keys (13) and (14) flash in sequence:

The machine is reaching the correct temperature for dispensing coffee. Wait for the two keys to have a fixed light and then select the desired beverage.



Use



NE

Keys (13) and (14) flash simultaneously:

No water tank (7) or tank not introduced correctly or with insufficient water to dispense coffee alarm.

Check the correct introduction or add water if necessary.

Key (14) with orange light:

The key has an orange light to indicate that a descaling cycle is necessary.

To proceed, refer to the "Descaling" paragraph in the Cleaning and maintenance paragraph.

To by-pass the procedure just press the key (14): all keys have a fixed light and the machine will be ready for use.



In order not to change the flavour of the coffee and for correct operation of the machine, it is advised to perform the descaling cycle when signalled by the machine.



If the descaling cycle is not performed, the key (14) will light up in orange at every switch-on until the descaling cycle has been carried out.

- Make sure that all components are thoroughly dry before re-mounting them.



Do not use the coffee machine without water in the tank or without the water tank fitted.
FAULT HAZARD!



The parts that may come into contact with foodstuffs are made using materials that comply with the provisions of the legislation in force.

- Introduce the beans container, making the "v" arrow on the container match the on the "^" surface.
- Fix the container by turning it clockwise and matching the closed arrow "▼" with the arrow on the surface "^^".
- Remove the red protective cap located on the back of the machine, between the tank (7) and the rear body of the machine (1).

4 Use



Before starting the coffee machine, carefully read chapter "1 Warnings" and the "Before commissioning" paragraph.

3.2 Before first use (Fig. A and B)

- Unpack the appliance carefully and remove all packaging materials.
- Use a damp cloth to clean all removable components, such as the coffee bean container (3), water tank (7), lids (6, 2), coffee grounds collection tray (25), drip tray (24), cup holder grill (26), portafilter (20), filters (30a, 30b, 31a, 31b), tamper (23) and other accessories.

4.1 Machine switch-on

- Make sure that the drip tray (24) complete with cup grill (26) is correctly mounted at switch-on and before all dispensing.
- Lift the tank cover (6) and pour fresh water in the tank making sure not to exceed the indicated 'Max' level and then re-mount the lid (6).



Use

- Lift the coffee bean container lid (2) and introduce the coffee beans into the container (3).
- Switch the coffee machine on by pressing the ON/OFF switch (9): the keys (13) and (14) flash to indicate that the correct temperature is being reached. The coffee machine is ready for use as soon as all the keys have a fixed light.

4.2 First use (Fig.A)



On first use it is recommended to set the water hardness as indicated in the "Water hardness" paragraph.



On first use, the internal circuits must be rinsed. Proceed as described below.

- Switch the machine on as described in the "Machine switch-on" paragraph.
- Attach the portafilter (20) with single wall filters (31b) for double cup to the dispensing unit (21).
- Position a container under the coffee dispensing nozzles and press the key (14).
- Repeat this procedure 5 times.
- Position a container under the hot water/steam wand (22).
- Turn the steam lever (15) in correspondence with the "D" icon and dispense water for 15 seconds and then take it back to the central position to stop dispensing.
- Turn the steam lever (15) again in correspondence with the "A" icons and dispense steam into the container for a few seconds and then take it back to the central position to stop dispensing.



It is recommended to rinse the internal circuits also when the coffee machine has not been used for a long period of time and every time it is turned on.

4.3 Grinding level regulation (Fig. B)



Do not use green, caramelised or candied coffee beans, as they may stick to the coffee machine and ruin it.



Grinding level should be regulated when the machine is in use or at the occasion of the first use, when the bean tank is completely empty; turning the coffee bean container (3) with the grinder at a standstill and with the beans inside could damage the grinding unit.

- To adjust the level of grinding, turn the coffee beans container (3) clockwise or anti-clockwise according to the fineness desired, positioning the scale (4) with the grinding level present on the container in correspondence with the indicator (5). Turning the container (3) clockwise, grinding will be finer, anti-clockwise makes grinding coarser.
- Position the portafilter (20) with relative filter introduced onto the relevant support (19) on the left and press the key relative to desired grinding and check it is correct.





Use



NE

4.4 Preparing espresso coffee (Fig.A, B, C, D)



For excellent coffee tasting, it is recommended to pre-heat the cup by rinsing them with hot water or dispensing hot water into the cup via the wand (22).



At every switch-on, it is advised to rinse the circuits of the dispensing unit (21) and of the portafilter (20) dispensing a double coffee without the presence of coffee in the filter.

- Check the level of water in the tank (7) and, if necessary, add water paying attention not to exceed the "Max" level.
- Check that there are coffee beans in the beans container (3).
- Select the filter (30a, 30b, 31a, 31b) suitable for the type of dispensing necessary and put it into the portafilter (20). For more details regarding the different filters supplied, see the "Description of the parts/accessories" paragraph.
- Position the portafilter (20) with relative filter introduced onto the relevant support (19).
- Press the key (11) to grind the dose for one coffee or (12) to grind the dose for two coffees.
- After grinding, position the portafilter (20) on a surface as shown in figure C.
- Distribute the ground coffee evenly and press it using the tamper supplied (23). For correct dosing of the coffee into the filter and correct tamping, the upper edge (23a) of the tamper must be aligned with the upper edge (20a) of the portafilter.

- Remove the excess ground coffee from the portafilter, attach it to the dispensing unit (21) and then turn it anti-clockwise until it is tight.
- Position the cup or cups under the portafilter nozzles (20).
- Select the desired beverage and press the relative key (13 or 14). When the quantity set is reached, dispensing will end automatically. The manometer (16) allows the user to check whether the coffee is dispensed excellently as indicated in Fig. D.

D1. Correct Extraction

The indicator is within the 'Espresso' segment: the coffee is extracted correctly.

The flow of coffee is slow but continuous and extraction lasts 25-35 sec.

D2. Under-extraction

The indicator is below the 'Espresso' segment. The coffee is under-extracted. Possible causes:

Grinding is too coarse or the amount ground is insufficient or tamping was performed with incorrect pressure.

Solutions:

Adjust coffee grinding to a finer level or add other coffee or adjust the manual tamping phase of the coffee.

D3. Over-extraction

The indicator is above the 'Espresso' segment. The coffee is over-extracted. Possible causes:

Grinding is too fine or the amount ground was excessive or tamping was not correct.

Solutions:

Adjust the coffee grinding to a coarser level or use less coffee or adjust the manual tamping phase of the coffee.



Use



To avoid spraying, do not remove the filter holder during dispensing; wait for a few seconds after dispensing has stopped.
BURNS HAZARD!

- After dispensing, remove and clean the filter-holder by turning it clockwise.



Caution! If you would like to remove the drip tray after dispensing, wait about 30 seconds before doing so.



After approx. 10 minutes of no use, the machine goes into Energy Saving function. The stand-by time can be modified as indicate din the "Auto power-off setting" paragraph.

4.5 Dispensing steam and preparing milk froth (Fig.A and E)

- Two steam intensities can be selected (38 and 39).
- Make sure that the drip tray (24) is mounted correctly.
- Put cold milk up to where the spout begins.
- Position the tip of the steam wand (22) in correspondence with the relative hole (41), and turn the lever to the "☺" icon for a few seconds to make any residual water escape and then take it back to the vertical position.
- Using the rubber protection (22b) move the steam wand (22) outwards, introduce it into the jug (28) and tilt the latter slightly as shown in figure E.
- Turn the lever (15) anti-clockwise to the desired steam intensity.
Intensity level "☺" is recommended to heat or froth milk for beverages that require little froth such as, for example, Caffè Latte.

Intensity level "☺" is recommended to froth milk and create froth for beverages such as Cappuccino, Latte macchiato.

- Once the desired temperature of the milk has been reached, re-position the lever (15) in the vertical position to interrupt the supply of steam.
- Pour the steamed milk into the cups with the previously-prepared espresso.



The texture of milk can be affected by the type of milk used and the dexterity of the user. To obtain a good cappuccino, we recommend using semi-skimmed or full-fat milk at fridge temperature (about 5°C).



- To make several cappuccinos, first prepare all the coffees and then froth the milk for all of them together.
- After heating the milk, dispense steam for a few seconds,
- Clean the steam wand (22) after every time it is used, to prevent the deposit of milk residues or clogging. For complete cleaning of the steam wand, see the "Cleaning and Maintenance" paragraph.



Caution! If you would like to remove the drip tray after dispensing, wait about 30 seconds before doing so.



Use



NE

4.6 Dispensing hot water

- Position a recipient under the steam wand (22).
- Turn the lever (15) clockwise, in correspondence with the "☉" icon to dispense hot water.
- Stop dispensing by re-positioning the lever (15) vertically.

4.7 Customisation of the quantity

The amount of coffee ground and dispensed can be customised for every function. Press the key 11, 12, 13 or 14 for 3 seconds on the basis of the function to be customised. The selected key lights up flashing; if the 'sound' function is active, the machine emits a double sound to signal the start of modification of the pre-set program.

- When the desired quantity has been reached, press the key selected again. The key flashes 3 times and an acoustic signal will indicate the memorisation of the quantity.



To reset the manufacturer's original settings, add in hold keys (12) and (13) at the same time for at least 10 seconds. All of the keys flash at the same time and the machine emits a single sound indicating that factory settings have been reset.

5 Machine settings

The programming menu can be used to set:

- Auto power-off time (Stand-by)
- Water hardness
- Coffee temperature
- Pre-brewing profiles

To access the programming menu, press keys (11) and (14) at the same time for 5 seconds. All of the keys flash simultaneously.

- To make the settings relative to the auto power-off times, press the key (11).
- To set the level of water hardness, press the key (12).
- Press key (13) to set the extraction temperature.
- To set the desired pre-brewing times, press the key (14).

Auto power-off time

After approx. 10 minutes of no use, the machine goes into Eco mode.

Proceed as follows to change this setting:

- Access the programming menu as indicated previously.
- Press the key (11), it will flash 3 times to indicate selection.
- The current setting is shown with the keys switching on, as shown in the following table:

Key	Auto power-off time set
11	Eco Mode (10 minutes)
11.12	30 minutes
11,12,13	40 minutes
11,12,13,14	60 minutes



Use

- Press the key corresponding to the desired setting to modify the time, as indicated in the table.

Key	Auto power-off time to be set
11	Eco Mode (10 minutes)
12	30 minutes
13	40 minutes
14	60 minutes

- The key selected will flash 3 times and a sound will be emitted (if the acoustic signals are active) to indicate the setting has been saved.

Water hardness

The machine is factory set to “Hard Water Level”. The machine can be set according to the actual hardness of the water used, thus making the requirement for descaling less frequent.

If you don't know the water hardness, use the test strip supplied (17) and follow the instructions below:

- Remove the reactive strip supplied (17) from its packaging.
- Fully submerge the strip in a glass of water for about one second.
- Remove the strip from the water and shake it slightly. Read the results after about one minute.
- If 5 blue stripes appear on the strip, select “light water” settings.
- If 1 or 2 pink stripes appear on the strip, select the “medium water” setting.
- If 3 or 4 pink stripes appear on the strip, select the “hard water” setting.
- If 5 pink stripes appear on the strip, select the “very hard water” setting.

Proceed as follows to change the setting:

- Access the programming menu as indicated previously.
- Press the key (12), it will flash 3 times to indicate selection.
- The current setting is shown with the keys switching on, as shown in the following table:

Key	Water hardness set
11	Soft water
11.12	Medium water
11,12,13	Hard water
11,12,13,14	Very hard water

- Press the key corresponding to the desired setting to modify the hardness, as indicated in the table.

Key	Water hardness to be set
11	Soft water
12	Medium water
13	Hard water
14	Very hard water

- The key selected will flash 3 times and a sound will be emitted (if the acoustic signals are active) to indicate the setting has been saved.

Temperature of the coffee

The machine is pre-set to extract coffee at an Optimal temperature, which defines the temperature in the cup.



Use



NE

Proceed as follows to change the setting:

- Access the programming menu as indicated previously.
- Press the key (13), it will flash 3 times to indicate selection.
- The current setting is shown with the keys switching on, as shown in the following table:

Key	Temperature set
11	Low
11.12	Medium
11,12,13	Excellent
11,12,13,14	High

- Press the key corresponding to the desired setting to modify the temperature, as indicated in the table.

Key	Temperature to set
11	Low
12	Medium
13	Excellent
14	High

- The key selected will flash 3 times and a sound will be emitted (if the acoustic signals are active) to indicate the setting has been saved.

Pre-brewing profiles

The machine is set with a Standard pre-brewing mode.

Proceed as follows to change this setting:

- Access the programming menu as indicated previously.
- Press the key (14), it will flash 3 times to indicate selection.

- The current setting is shown with the keys switching on, as shown in the following table:

Key	Set pre-brewing profile
11	Short pre-brewing
11.12	Standard pre-brewing
11,12,13	Long pre-brewing
11,12,13,14	Gradual pre-brewing

- Press the key corresponding to the desired setting to modify the pre-brewing profile, as indicated in the table.

Key	Pre-brewing profile to set
11	Short pre-brewing
12	Standard pre-brewing
13	Long pre-brewing
14	Gradual pre-brewing

- The key selected will flash 3 times and a sound will be emitted (if the acoustic signals are active) to indicate the setting has been saved.



When using double wall filters (31a-31b), we suggest setting the "Short pre-brewing" profile.

Acoustic signals

The machine is pre-set with acoustic signals off. They can be turned on by pressing buttons (11) and (13) at the same time for 5 seconds.

Reset factory settings

To reset the factory settings, press keys (12) and (13) simultaneously for 10 seconds.



Cleaning and maintenance

6 Cleaning and maintenance

6.1 Warnings



Electrocution hazard.

- Remove the plug from the power outlet before cleaning the coffee machine.
- Never immerse the coffee machine in water or other liquids.
- Allow the coffee machine to cool down before cleaning.



Risk of damage to the surfaces.

- Do not use steam jets to clean the coffee machine.
- Do not use cleaning products containing chlorine, ammonia or bleach on parts with metal surface finishes (e.g. anodised, nickel or chrome-plated).
- Do not use abrasive or corrosive detergents (e.g. powder products, stain removers and metallic scourers).
- Do not use rough or abrasive materials or sharp metal scrapers.



To make cleaning easier, it is possible to scan the QR code present on the base under the drip tray, which links to a dedicated web section on Installation and Cleaning (fig. J).

6.2 Cleaning the machine body

To keep the external surfaces in good condition, clean them regularly after all use and when they have cooled down. Clean with a soft, damp cloth.



Do not use cleaning products containing chlorine, ammonia, bleach or alcohol.



Do not use abrasive or corrosive detergents (e.g. powder products, stain removers and metal scourers).

6.3 General cleaning (Fig.A)

To ensure good machine operation, in addition to excellent quality beverages, a few simple daily cleaning operations are recommended, such as cleaning the filter-holder (20) and relative filter inside, the drip tray (24) and coffee grounds collection tray (25).

It is also recommended that some specific machine components such as the water tank (7) and the coffee bean container (3) are cleaned regularly.



Only the cup grill (26) and the jug (28) are dishwasher safe.

Cleaning the portafilter (20) and filters (30a, 30b, 31a, 31b)

- Remove the filter from the portafilter (20) and rinse under running water.
- Dry the components thoroughly and re-mount.

Cleaning the drip tray (24) and the grounds collection tray (25)

The drip tray (24) is equipped with a red float (27) which projects from the cup holder grill when the maximum liquid level is exceeded.



Cleaning and maintenance



NE

- Remove the cup grill (26), the tray (24) and the coffee grounds collection tray (25).
- Empty and rinse under running water, use neutral washing up liquid if necessary.
- Dry components and reassemble in the machine.

Cleaning the coffee bean container (3) and of the grounds (18) (Fig.A e F)

- Switch the machine on.
- Make sure the coffee bean container (3) is empty and then press the key (12) to remove any coffee residues from the grinder.
- Switch the machine off and remove the plug from the outlet.
- Remove the coffee bean container (3) by turning it anti-clockwise until the "✓" "∧" references are matched with the indicator (5) and then lift it.
- Remove any coffee beans present in the grinder using the cleaning brush (33) supplied.
- Lift the handle (42) of the upper grinder (18a) and turn it clockwise to remove it.
- Clean the upper grinder (18a) and the lower grinder (18b) using the brush supplied (33) if necessary.
- Re-mount the upper grinder (18a) by matching the two notches "✓" "∧" and turn it anti-clockwise to fix it "✓" "▲".
- Clean the coffee beans container (3) using a damp cloth and re-mount it by matching the references "✓" "∧" with the indicator (5) and then turn it clockwise to attach it.



Thanks to the Twist & Lock system, it is possible to remove the coffee beans container (3) even if there are coffee beans inside and just clean the grinders (18).

Cleaning the water tank (7)

- Remove the tank lid (6) and remove the tank from the machine using the relevant handle.
- Clean the tank under running water, dry it externally and re-mount it.

Cleaning the steam wand (22) (Fig.H)

Clean the steam wand (22) immediately after use.

- Position the tip of the steam wand on the cup grill in correspondence with the relative hole, turn the lever (15) to the "☕" "☕" icon for a few seconds to make any milk remaining inside escape and then take it back to the vertical position.
- Dry the steam wand (22) using a damp cloth.



Let the steam wand cool down before cleaning.
BURNS HAZARD!

- Check that the steam exit hole is not blocked. In the case of any deposits, clean the steam exit hole using the relevant needle supplied (34a).

Cleaning the dispensing unit (20) (Fig.G)

- Insert the single wall filters for double coffee (30b) into the portafilter (20)
- Insert the cleaning disk (32) supplied and a detergent capsule inside the filter (30b).



Use detergent capsules for household coffee machines, which can be found on the market.

- Attach the filter-holder (20) into the dispensing unit (21) and empty the drip tray (24).
- Fill the tank (7) with fresh water up to max.
- Hold keys (11) and (14) down for 5 seconds.
- Press the button (14) for 5 seconds. When the button (14) flashes with an





Cleaning and maintenance

orange light, press it again to start the dispensing unit cleaning cycle.

- The machine will proceed with pulse dispensing to clean the dispensing unit (21). Overall, the operation takes approx. 10 minutes. The button (14) flashes indicating that the procedure is in progress.
- At the end of the procedure all the keys will light up with a fixed light and the machine will emit a double sound, if the acoustic signals are active.
- Remove the portafilter (20) and check that the detergent has dissolved completely. If this is not the case, repeat the operation.
- At the end, remove the portafilter (20) and the cleaning disk (32) inside.
- Before dispensing a coffee beverage, attach the portafilter (20) again with the filter (31b) to the dispensing unit (21) and press the button (14) to rinse the circuit.

6.4 Descaling (Fig.B-I)



Before performing the descaling cycle, remove any water softener filters present inside the tank (7).



Stay near the machine for the entire duration of the descaling cycle since you may be required to fill the tank, for example. The entire descaling and rinsing cycle lasts approximately 40 minutes.

The coffee machine signals when it is necessary to carry out a descaling cycle on the basis of the water hardness set (For setting of the water hardness, see the "Setting water hardness" paragraph). If the button (14) lights up with a fixed orange light, it means that a descaling cycle is necessary, so as not to alter the taste of the coffee and damage the machine. However, coffee, steam/hot water can continue to be dispensed.

Proceed as follows to perform the descaling cycle:

- Remove the portafilter (20) from its seat
- Place a container with a capacity of at least 600 ml under the dispensing unit (21) and another with a capacity of at least 600 ml under the steam wand (22).
- Fill the tank (7) to level 1 L indicated on the back of the tank and add a dose of descaler indicated by the manufacturer for 1 litre of water.
- Press keys (11) and (14) simultaneously for 5 seconds to enter the programming menu.
- Turn the lever (15) anti-clockwise to the steam intensity position "☼".
- Buttons (11), (12) and (13) switch off, while the button (14) flashes with an orange light.
- Press (14) to start the descaling cycle.



Cleaning and maintenance



NE



During the descaling cycle, the machine will make a few pauses to allow the descaler to act effectively. Wait for the end of the cycle.

- The descaling cycle ends when the button (14) turns white.
- Remove the tank (7) and thoroughly rinse it under running water to remove any traces of descaler.
- Re-mount the tank and fill it up to "MAX" with clean water to perform the rinse cycle, then press the key (14) to start this cycle. The button (14) flashes.
- The rinse cycle ends when the key (14) lights up with a fixed white light.
- Re-position the lever (15) in the vertical position. The machine is ready for use again.



Personal injury hazard.

- The descaler contains acids that can irritate the skin and eyes.
- Follow the manufacturer's instructions and safety warnings on the packet scrupulously in the event of contact with skin or eyes.
- Use descaler products recommended by Smeg to prevent damage to the coffee machine.



What to do if...

Problem	Possible causes	Solution
The appliance does not work.	Unplugged.	Plug in.
	Possible fault.	Unplug the coffee machine and contact an authorised after-sales Centre.
	No water in the tank (7). The keys (13-14) flash.	Fill the tank (7).
No coffee is dispensed from the nozzles.	The filter holes (11-12-13-14) are blocked.	Clean the filter (11-12-13-14) with a brush or the pin supplied.
	The tank (7) is not inserted correctly or is empty.	Insert the tank (7) correctly and make sure it contains water.
	Lime scale build-up.	Perform a descaling cycle.
	The manometer indicates an over-pressure.	Make the coffee again introducing less powder or coarser powder.
	The ground coffee is too fine.	Adjust grinding level to a thicker level.
	Excessive tamping.	Tamp the coffee with less force.
	You are using too much coffee.	Reduce the amount of coffee.
Coffee starts dispensing during pre-brewing.	The dispensing unit (21) is clogged or dirty.	Run the dispensing unit cleaning cycle as indicated in paragraph 6.3 General cleaning under item "Dispensing unit cleaning".
	Not enough coffee or the coffee in the filter-holder (20) is too fine.	Adjust quantity and grinding level.
	The coffee has not been tamped sufficiently.	Tamp coffee more in the tamping phase.





Z

What to do if...

Problem	Possible causes	Solution
The coffee drips from the portafilter (20) and not from the nozzles.	The portafilter (20) is not attached correctly or is dirty.	Attach the portafilter (20) and rotate it fully home. Clean the portafilter (20).
	The dispensing unit gasket is worn.	Have it replaced at an authorised After-sales Centre.
	The nozzle holes are blocked.	Clean the nozzle holes.
The portafilter (20) will not attach to the coffee machine.	The filter has been overfilled.	Check the amount of coffee dosed.
The coffee machine does not work and all the LEDS flash.	Possible fault.	Unplug the coffee machine and contact an Authorised After-sales Centre.
The coffee is light in colour and comes out of the nozzle quickly.	The ground coffee has not been tamped sufficiently.	Tamp the coffee harder.
	There is insufficient ground coffee.	Increase the amount.
	The ground coffee is too coarse.	Set grind to a finer level.
The coffee is dark in colour and comes out of the nozzle slowly.	The ground coffee has been tamped too hard.	Tamp the coffee with less force.
	There is too much ground coffee.	Reduce the amount used.
	The dispensing unit (20) or the filter (30a-30b-31a-31b) are clogged .	Clean the dispensing unit (20) and the filter (30a-30b-31a-31b).
	The ground coffee is too fine.	Set grind to a coarser level.
	Lime scale build-up.	Perform a descaling cycle.
The keys (11) and (12) flash for a few seconds.	No coffee beans container (3).	Mount the container correctly (3).
	Coffee grinder overheated.	Wait until the machine cools.



What to do if...

Problem	Possible causes	Solution
Keys (13) and (14) flash simultaneously.	No water in the tank or no tank inserted (7).	Make sure the tank (7) is assembled correctly and verify whether it contains water.
	The steam lever (15) is set to hot water or steam.	Position the lever (15) in the vertical position.
The coffee is not hot.	Machine not used for a long period of time.	Increase the temperature of the coffee from the programming menu following that indicated in the "Setting the coffee temperature" paragraph. Dispense hot water into the same cup in which the coffee will be prepared in order to heat the cup.
	Low set temperature.	Open the programming menu and change the extraction temperature as indicated in paragraph 5. Machine settings under item "Coffee temperature".
	The cups have not been pre-heated.	Heat cups by rinsing them with hot water (Note: the hot water function can be used).
Insufficient steam.	The steam wand is dirty.	Thoroughly clean the steam wand removing the steel nozzle and following the instructions in the manual. Note: the quality of the froth depends on the type of milk used, its temperature and the technique used/manual dexterity.



What to do if...



NE

Problem	Possible causes	Solution
The machine does not dispense steam.	Keys (13) and (14) flash in sequence. The machine did not reach the steam dispensing temperature.	Wait for the temperature to be reached.
	Lime scale build-up.	Perform a descaling cycle.
	No water in the tank (7).	Fill the tank (7).
	The lever (15) is not correctly positioned on the steam icons "☼ / ☼". 	Turn the lever (15) to the desired steam intensity icon.
The machine loses water from the base.	Possible fault.	Contact an authorised after-sales centre.
	Drip tray inserted incorrectly.	Check and introduce it well.
	Drip tray full.	Empty the drip tray.
The coffee grinder does not work.	Water tank not introduced correctly.	Introduce the tank into its seat correctly.
	No coffee beans container (3).	Insert the coffee beans container (3).
	No coffee beans.	Pour beans into the container (3).
The appliance works but does not dispense ground coffee.	Grinder (18) blocked.	Remove the grinder (18) with the machine off and check for elements that block rotation.
	Duct or grinders (18) clogged.	Clean the duct or grinders (18) with the machine off using the specifically supplied brush (33).
	Grounds too fine.	Adjust the grinding level by turning the container (3) counter-clockwise.



What to do if...

Problem	Possible causes	Solution
Incorrect or difficult grinding level settings.	The top of the grinder (18) is missing.	Place and secure the grinder (18) top.
	Grinders (18) worn.	Replace the grinders (18) taking the appliance to an authorised after-sales centre.
Ground flow is irregular during grinding.	The grinder duct is dirty.	Clean the dispensing zone from underneath with the supplied brush (33).
	Possible anti-static system fault.	Contact an authorised after-sales centre.
The coffee bean container cannot be re-positioned.	Presence of coffee beans on the grinder ring.	Clean the coffee bean container using the relevant cleaning brush supplied.
	Internal grinder incorrectly installed.	Correctly install the grinder.
The coffee only escapes from one of the two nozzles.	The coffee is not pressed well.	Check horizontal pressing is performed.
	The filter-holder (20) is dirty.	Clean the filter-holder (20) and its filters.
The nozzles are clogged.	The nozzles were not cleaned after dispensing.	Clean the nozzles well.
	The cycle was not completed.	Make sure the descaling cycle completes and then rinse as indicated in paragraph 6.4 Descaling.
A descaling cycle was run by the machine does not work.	Water was not added to level 1L indicated on the back of the tank during the descaling cycle.	Add water to the tank (7) to complete the cycle.



Contact local technical support if the problem is not solved or in case of other types of faults.





ما العمل إذا.....

AR

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
إعداد درجة الطحن غير صحيح أو يتم بصعوبة.	الجزء العلوي للمطحنة ناقص (18).	ضع الجزء العلوي من المطحنة في مكانه (18).
تدفق البن المطحون أثناء عملية الطحن غير منتظم.	المطاحن (18) تالفة.	بدل المطاحن (18) بأخرى جديدة من خلال الاتصال بمركز صيانة معتمد.
لا تستطيع إدخال وعاء حبات البن.	قناة المطحنة الصغيرة متسخة.	قُم بتنظيف منطقة إخراج البن المطحون بواسطة الفرشاة المخصصة لذلك (33).
	هناك خلل محتمل في النظام المضاد للاستاتيكية.	اتصل بمركز صيانة معتمد.
	هناك حبات على حلقة المطحنة.	نظف الوعاء بالفرشاة الخاص لذلك والمرفقة مع الجهاز.
	تم وضع المطحنة الداخلية بشكل غير صحيح.	ضع المطحنة في مكانها بشكل صحيح.
تخرج القهوة من فوهة واحدة، وليس من الفوهتين.	تم ضغط البن المطحون بشكل غير صحيح.	تأكد من أنك قمت بضغطه على باتجاه أفقي.
	حامل الفلتر (20) متسخ.	نظف حامل الفلتر (20) والفلتر التي بداخله.
انسدت الفوهتان.	لم تُنظف الفوهتين بعد الاستخدام.	نظف الفوهتين جيدًا.
	لم تنتهِ الدورة بعد.	تأكد من انتهاء الدورة تمامًا وإجراء الشطف كما هو موضح في الفقرة 6.4 عن إزالة الرواسب الكلسية.
تم إجراء دورة إزالة الرواسب الكلسية ولكن الجهاز لا يعمل.	أثناء دورة إزالة الرواسب الكلسية لم يتم إدخال مقدار من الماء حتى العلامة 1L المرسوم على خزان الماء.	أضف مزيدًا من الماء إلى الخزان (7) لإتمام الدورة.

في حالة عدم التمكن من حل المشكلة او في حالة وجود أنواع أخرى من الأعطال، قم بالتواصل مع مركز الصيانة الواقع في منطقتك.



ما العمل إذا.....

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
الجهاز لا يخرج البخار.	يومض الزران (13) و (14) بالتسلسل. لم يصل الجهاز إلى درجة حرارة مناسبة لإخراج البخار.	انتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة.
	وجود ترسبات جيرية.	قُم بإجراء دورة إزالة الترسبات الجيرية.
	الماء في الخزان (7) قليلة.	املاً الخزان (7)
يتسرب بعض الماء من أسفل الجهاز.	لم يتم وضع الذراع (15) بشكل صحيح عند أيقونات البخار "بني / ربيبي".	ضع الذراع (15) على الأيقونة التي تشير إلى كثافة البخار التي تريدها.
	هناك خلل محتمل.	اتصل بمركز صيانة معتمد.
	لم تركّب وعاء تجميع القطرات بشكل صحيح.	تأكد من وضعه وركّبه بشكل صحيح.
مطحنة البن لا تعمل.	لقد امتلأ وعاء تجميع القطرات.	افرج وعاء تجميع القطرات.
	لم تركّب خزان الماء بشكل صحيح.	ركّب الخزان بشكل صحيح في مكانه.
	وعاء حبات البن (3) ليس في مكانه.	ضع وعاء حبات البن (3) في مكانه.
الجهاز يعمل ولكن البن المطحون لا يظهر.	لا يوجد حبات بن.	ادخل حبات البن في الوعاء المخصص لذلك (3).
	المطحنة (18) مسدودة.	فكّ المطحنة (18) من موضعها بعد إطفاء الجهاز، ثم تأكد من عدم وجود أي عناصر قد تمنع تدوير المطحنة.
	انسداد قناة المطاحن أو المطاحن ذاتها (18).	بوساطة الفرشاة الملحقة بالجهاز (33) نظف قناة المطاحن أو المطاحن ذاتها (18) بعد إطفاء الجهاز.
درجة الطحن أنعم مما يجب.	اختُر درجة طحن أقل نعومة من خلال تدوير الوعاء (3) في عكس اتجاه عقارب الساعة.	
	درجة الطحن أنعم مما يجب.	





AR

ما العمل إذا.....



المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
يومض الزران (13) و (14) في وقت واحد.	عدم وجود الماء أو خزان الماء (7).	تأكد من أن الخزان (7) في موضعه الصحيح وأن الماء متواجد بداخله.
	تم ضبط ذراع التحكم بالبخر (15) لإخراج الماء الساخن أو البخر.	ضع الذراع (15) في وضع عمودي.
	عدم استخدام الآلة لمدة طويلة.	قم برفع درجة حرارة القهوة من خلال قائمة البرمجة كما هو موضح في فقرة "ضبط درجة حرارة القهوة". لتسخين الفئجان، اخرج الماء الساخن من أنبوب البخر واسكبه في الفئجان الذي ستحضّر فيه القهوة.
القهوة ليست ساخنة.	تم اختيار درجة حرارة منخفضة.	ادخل قائمة البرامج وغيّر الإعداد الخاص بدرجة الحرارة أثناء عملية استخراج القهوة من البن كما هو موضح في الفقرة 5. إعدادات الجهاز بعنوان "درجة حرارة القهوة".
	لم يتم تسخين الفئجان مسبقاً.	قم بتسخين الفئجانين عن طريق شطفها بالماء الساخن (ملاحظة: يمكنك استخدام وظيفة الماء الساخن).
نتيجة صنع رغوة الحليب أو خفق الحليب غير مثالي.	أنبوب البخر متسخ.	نظف أنبوب البخر جيداً عن طريق إزالة الفوهة الفولاذية، ثم اتبع الإرشادات الموضحة في الكتيب. ملاحظة: تعود جودة رغوة الحليب إلى نوع الحليب الذي تستخدمه، ودرجة حرارته والتقنية التي تستخدمها أو مهارتك في التعامل.



ما العمل إذا.....

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
تنزل قطرات من القهوة من حامل الفلتر (20) وليس من الفوهات.	حامل الفلتر (20) متسخ أو غير موصل بشكل صحيح.	قم بتثبيت حامل الفلتر (20) في موضعه، ثم أدر الفلتر جيداً. نظف حامل الفلتر (20).
	تلف الطوق المطاطي الخاص بوحدة إخراج المشروبات.	يجب تبديله بطوق جديد في أحد مراكز الصيانة المعتمدة.
	انسداد ثقوب الفوهات.	نظف ثقوب الفوهات.
لا يمكن تثبيت حامل الفلتر (20) على آلة القهوة.	تم ملء الفلتر بمقدار زائد من البن.	تأكد من مقدار البن الذي وضعته في الفلتر.
آلة القهوة لا تعمل وكل الأضواء تومض.	هناك خلل محتمل.	افصل آلة القهوة واتصل بمركز صيانة معتمد.
القهوة فاتحة اللون وتخرج سريعاً من الفوهات.	لم يُضغط البن المطحون بشكل جيد.	اضغط على البن ضغطاً أقوى.
	كمية البن المطحون غير كافية.	زد كمية البن المطحون.
	طحن البن خشن.	اضبط إعدادات الطحن حتى يكون البن أكثر نعومة.
القهوة غامقة وتخرج ببطء شديد من الفوهتين.	تم الضغط على البن المطحون أكثر من اللازم.	قلل من الضغط على البن.
	كمية البن المطحون زائدة عن اللازم.	قلل الكمية.
	هناك انسداد في وحدة إخراج القهوة (20) أو في الفلتر (30a-30b-31a-31b).	نظف وحدة إخراج القهوة (20) والفلتر (30a-30b-31a-31b).
يوميض الزران (11) و (12) لبضع ثوان.	طحن القهوة ناعم أكثر مما يجب.	اضبط إعدادات الطحن حتى يكون البن أقل نعومة..
	وجود ترسبات جيرية.	قم بإجراء دورة إزالة الترسبات الجيرية.
	عدم وجود وعاء حبات القهوة (3).	قم بتركيب الوعاء بشكل صحيح (3).
	مطحنة البن ساخنة أكثر مما يجب.	انتظر حتى يبرد الجهاز.





ما العمل إذا.....

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
الجهاز لا يعمل.	القابس غير داخل في المقبس.	أدخل القابس في المقبس.
	هناك خلل محتمل.	افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتصل بمركز الصيانة المعتمد.
	الماء في الخزان (7) قليلة. يومض الزران (13-14)	املاً الخزان (7)
	انسدت ثقب الفلتر (11-12-13-14).	قم بتنظيف الفلتر (11-12-13-14) باستخدام فرشاة أو باستخدام الإبرة المرفقة مع الجهاز.
	الخزان (7) فارغ أو في موضع خطأ.	ادخل الخزان (7) في موضعه بشكل صحيح وتأكد من وجود الماء بداخله.
	وجود ترسبات جيرية.	قم بإجراء دورة إزالة الترسبات الجيرية.
القهوة لا تخرج من الفوهة.	يشير مقياس الضغط إلى زيادة في الضغط.	حضر القهوة مرة أخرى باستخدام مقدار أصغر من البن، أو باستخدام بن مطحون طحناً أقل نعومة.
	طحن البن طحناً أنعم من اللازم.	قم بضبط الطحن حتى يكون أقل نعومة.
	لقد ضغطت على البن ضغطاً مفرطاً	نبالاً على طغض لال لم للقي
	كمية البن أكثر مما يجب.	قلل الكمية تأكد من.
	وحدة إخراج المشروبات (21) مسدودة أو متسخة.	قم بدورة تنظيف لوحدة إخراج المشروبات كما هو موضح في الفقرة 6.3 عن النظافة العامة وانظر إلى فقرة "تنظيف وحدة إخراج المشروبات".
	كمية البن غير كافية، أو درجة طحن البن الموضوع في حامل الفلتر (20) ناعمة أكثر من اللازم.	اضبط كمية البن ودرجة طحنه.
أثناء إجراء النقع ستبدأ القهوة في النزول.	البن غير مضغوط بشكل كافٍ.	اضغط على البن بقوة أكثر.

AR



NOTES

Area for handwritten notes, consisting of multiple horizontal lines.





التنظيف والصيانة



المستوى "MAX" بالمياه النظيفة، ثم اضغط على الزر (14) لبدء دورة الشطف. يومض الزر (14).

- تنتهي دورة الشطف عندما يضيء الزر (14) بلون أبيض ثابت.
- أعد الذراع (15) إلى الوضع الرأسي. الجهاز جاهز للاستخدام مرة أخرى.

خطر الإصابة الشخصية.

- يحتوي المنتج الخاص بإزالة الترسبات الكلسية على أحماض يمكن أن تهيج الجلد والعينين.
- في حالة ملامسة الجلد أو العينين اتبع بدقة تعليمات الشركة المصنعة وتحذيرات السلامة الواردة على العبوة.
- استخدم مزيلات الترسبات التي أوصت بها شركة Smeg لتجنب تلف آلة القهوة.



6.4 إزالة الترسبات الكلسية (صورة B-I)

قبل القيام بدورة إزالة الترسبات الكلسية، قُمْ بإزالة أي فلاتر تحلية قد تتواجد في الخزان (7).



من الضروري البقاء بالقرب من الجهاز طوال فترة عملية إزالة الترسبات الكلسية، لأن هذه العملية قد تتطلب تدخل المستخدم في بعض الحالات، وعلى سبيل المثال قد يتوجب إعادة إملاء خزان الماء مرة أخرى . تستمر دورة إزالة الترسبات الكلسية والشطف لـ 40 دقيقة تقريبًا.



ستنبهك آلة القهوة إلى ضرورة إجراء دورة إزالة الترسبات الكلسية، وهذا بناءً على ضبط عسر الماء (راجع فقرة "إعدادات عسر الماء"). إذا كان الزر (14) يضيء بشكل ثابت باللون البرتقالي، فهذا يعني أنه يجب إجراء دورة إزالة الترسبات الكلسية من أجل الحفاظ على مذاق القهوة وتجنب إتلاف الماكينة. ومع ذلك، يمكنك تجاهل هذا التنبيه والاستمرار في إخراج القهوة والبخار / الماء الساخن.

لإجراء إزالة الترسبات الكلسية الدورية، اتبع الخطوات التالية:

- قم بفك حامل الفلتر (20) من موضعه
- ضع وعاء بسعة لا تقل عن 600 مل تحت وحدة إخراج المشروبات (21)، و ضع وعاء آخرًا بسعة لا تقل عن 600 مل تحت ذراع البخار (22).
- املأ الخزان (7) حتى المستوى 1L (لتر واحد) المرسوم على ظهر الخزان نفسه ثم أضف المادة المزيل للرواسب الكلسية وفق المقادير المطلوبة للتر واحد من الماء، كما أشارت إليه الشركة المصنعة.
- للدخول إلى قائمة البرمجة اضغط على الزرين (11) و (14) في وقت واحد لمدة 5 ثوانٍ.
- أدر الذراع (15) عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تصل إلى مؤشر كثافة البخار "☁️".
- سينطفئ الأزرار (11) و (12) و (13)، بينما سيومض الزر (14) باللون البرتقالي.
- اضغط على الزر (14) لبدء دورة إزالة الترسبات.

أثناء دورة إزالة الترسبات الكلسية، قد يتوقف أحيانًا الجهاز لتسهيل تفعيل منتج إزالة الترسبات الكلسية بشكل جيد. انتظر حتى نهاية الدورة.



- تنتهي دورة إزالة الترسبات الكلسية عندما يتحول الزر (14) إلى اللون الأبيض.
- قم بفك الخزان (7) وشطفه بعناية تحت الماء الجاري من أجل إزالة أي آثار للمادة المزيل للرواسب الكلسية.
- لإجراء دورة الشطف أعد تركيب الخزان في موضعه واملأه حتى



التنظيف والصيانة

تنظيف أنبوب بخار (22) (صورة H)

- نظف أنبوب البخار (22) مباشرة بعد الاستخدام.
- وجه طرف أنبوب البخار على رف الفناجين في اتجاه الثقب المخصص لذلك، ثم أدّز الذراع (15) حتى الأيقونة " / " " " لبضع ثوانٍ لإخراج أي حليب متبقي في الداخل الأنبوب، ثم أعدّه إلى وضعه الرأسي.
- جفف أنبوب البخار (22) بقطعة قماش رطبة.
- انتظر حتى يبرد أنبوب البخار قبل أن تقوم بتنظيفه.



خطر الحروق!

- تحقق من عدم انسداد فوهة مخرج البخار. في حالة وجود أي قشور، نظف فتحة مخرج البخار باستخدام الإبرة الخاصة (34a) المرفقة مع الجهاز.

تنظيف وحدة إخراج المشروبات (20) (صورة G)

- أدخل الفلتر غير المضغوط لفناجين (30b) في حامل الفلتر (20)
- أدخل أسطوانة التنظيف المرفق مع الجهاز (32) وكبسولة المنظف في الفلتر (30b).



استخدم كبسولات التنظيف الخاصة بآلات القهوة المنزلية والتي تتواجد في الأسواق.

- تثبّت حامل الفلتر (20) على وحدة التوزيع (21) وأفرغ صينية التنقيط (24).
- املأ الخزان (7) بالماء البارد حتى المستوى الأقصى.
- اضغط باستمرار على الزرين (11) و (14) لمدة 5 ثوانٍ.
- اضغط على الزر (14) لمدة 5 ثوانٍ. عندما يومض الزر (14) باللون البرتقالي، اضغط عليه مرة أخرى لبدء دورة تنظيف وحدة تدفق المشروبات.
- سيقوم الجهاز بإخراج مواد التنظيف على دفعات متقطعة أثناء عملية تنظيف وحدة إخراج المشروبات (21). تستغرق العملية حوالي 10 دقائق. سيومض الزر (14) مشيرًا إلى أن التنظيف قيد التنفيذ.
- في نهاية دورة التنظيف، سيضيء جميع الأزرار بثبات وسيصدر الجهاز صوتًا مزدوجًا، وهذا إذا كان قد تم تفعيل الإشارات الصوتية.
- قم بفك حامل الفلتر (20) وتأكد من أن المنظف قد ذاب تمامًا.
- إذا لم يحدث هذا، كرر العملية.
- في النهاية، قم بإزالة حامل الفلتر (20) وأسطوانة التنظيف (32) الموجودة بداخله.
- قبل صنع مشروب من القهوة، أعد توصيل حامل الفلتر (20) مع الفلتر (31b) إلى وحدة إخراج المشروبات (21) واضغط على الزر (14) لشطف هذه الأجزاء.

تنظيف وعاء حبات القهوة (3) والمطاحن (18) (صورة A و F)

- قم بتشغيل الجهاز.
- تأكد من أن وعاء حبات البن (3) فارغ ثم اضغط على الزر (12) لإزالة أي بقايا قهوة من المطحنة.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل القابس من مقبس الطاقة.
- قم بفك وعاء حبات البن (3) عن طريق تدويره في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تطابق العلامات " ^ " " \ " المؤشر (5)، ثم ارفع الوعاء.
- قم بإزالة أي حبات قهوة موجودة في المطحنة باستخدام فرشاة التنظيف (33) المرفقة مع الجهاز.
- ارفع مقبض (42) المطحنة العلوية (18a) وأدره باتجاه عقارب الساعة لإزالة المطحنة.
- قم بتنظيف المطحنة العلوية (18a) والسفلية (18b) باستخدام الفرشاة (33) المرفقة مع الجهاز، إذا لزم الأمر.
- أعد تجميع المطحنة العلوية (18a) حتى تطابق الشرطتين " ^ " " ^ " ثم أدّرها عكس اتجاه عقارب الساعة لتثبيتها " ^ " " ^ " .
- نظف وعاء حبات البن (3) بقطعة قماش رطب وأعد تركيبه وتأكد من تطابق العلامات " ^ " " \ " مع المؤشر (5) ثم أدر الوعاء باتجاه عقارب الساعة لتثبيته.

بفضل نظام "Twist & Lock" يمكنك إزالة وعاء حبات البن (3) حتى إذا كان بداخله بعض الحبات، ثم تستطيع أن تقوم بتنظيف المطاحن وحدها (18).



تنظيف خزان الماء (7)

- قم بفك غطاء الخزان (6) ومن ثم فك الخزان من الجهاز باستخدام مقبض الخزان.
- نظف الخزان بالمياه الجارية وجففه من الخارج ثم أعد تركيبه في مكانه.



التنظيف والصيانة



AR

6 التنظيف و الصيانة

6.1 تحذيرات

خطر الصعق بالكهرباء.

- قبل أن تقوم بتنظيف آلة القهوة، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة.
- لا تعمّر آلة القهوة بالماء أو بالسوائل الأخرى.
- دع آلة القهوة تبرد قبل التنظيف.



خطر تلف السطوح.

- لا تستخدم الأجهزة البخارية لتنظيف آلة القهوة.
- فيما يخص تنظيف الأجزاء التي تمر طلاؤها بمواد معدنية (مثل الأنودات، طلاء النيكل، طلاء الكروم) لا تستخدم مواد التنظيف التي تحتوي على الكلور والأمونيا أو مواد تبييض.
- لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو المسببة للتآكل (مثل منتجات البودرة ومزيلات البقع والإسفنجيات المعدنية).
- لا تستخدم مواد خشنة أو كاشطة أو كاشطات معدنية حادة.



لتسهيل عمليات التنظيف يمكنك مسح رمز الاستجابة السريعة المرسوم أسفل القاعدة في وعاء تجميع القطرات، والذي يشير لك إلى صفحة إنترنت خاصة بتنظيف الجهاز (صورة ل).



6.2 تنظيف جسم الآلة

للحفاظ على الأسطح الخارجية للجهاز بحالة جيدة، لا بد من تنظيفها بانتظام كلما انتهيت من استخدام الجهاز، وبعد تركها ليبرد. امسح الآلة بقماش ناعم ورطب.

لا تستخدم منتجات تنظيف تحتوي على الكلور، أو الأمونيا، أو المبيضات، أو الكحول.



لا تستخدم منظفات كاشطة أو مسببة للتآكل (مثل مساحيق التنظيف، ومزيلات البقع، وقطع إسفنجيات التنظيف المعدنية).



6.3 التنظيف العام (صورة A)

لضمان حسن أداء الجهاز وجودة المشروبات ننصحك بالقيام ببعض الإجراءات اليومية للنظافة البسيطة مثل: تنظيف حامل الفلتر (20) والفلتر الموجود بداخله، تنظيف وعاء تجميع القطرات (24) وصينية تجميع الأثرية (25).

ننصحك أيضاً بالتنظيف الدوري لبعض الأجزاء بالتحديد،

مثل خزان الماء (7) ووعاء حبات البن (3).

لا يمكن غسل أي جزء من الجهاز في غسالة الأطباق ما عدا الصينية لوضع الفناجين (26) وإبريق الحليب (28).



تنظيف حامل الفلتر (20) والفلتر

(30a، 30b، 31a، 31b)

- قم بإزالة الفلتر من حامل الفلتر (20) واشطفه تحت الماء الجاري.
- جفف الأجزاء كاملاً وباعتناء ثم أعد تركيبها.

تنظيف وعاء تجميع القطرات (24) ووعاء تجميع الأثرية (25)

وعاء تجميع القطرات (24) مزود بعوامة حمراء اللون (27) تبرز من شبكة رف الفناجين عندما يمتلئ الوعاء إلى أقصى مستوى.

- قم بفك رف الفناجين (26) ووعاء تجميع القطرات (24) وعاء تجميع الأثرية (25).
- أفرغ هذه الأجزاء واشطفها تحت الماء الجاري، واستخدم منظف أطباق معتدل، إن لزم الأمر.
- قم بتجفيف المكونات وأعدّها إلى مكانها في الجهاز.



الاستخدام

- يظهر الإعداد الحالي من خلال إضاءة الأزرار، كما هو موضح في الجدول التالي:

زر	تم ضبط إعدادات النقع
11	النقع لمدة قصيرة
11,12	النقع للمدة المعيارية
11,12,13	النقع الطويل
11,12,13,14	النقع التدريجي

- لتغيير إعدادات النقع، اضغط على الزر الخاص بالإعداد الذي تريد تفعيله وفقاً لما هو موضح في الجدول.

زر	لا بد من تحديد إعدادات النقع
11	النقع لمدة قصيرة
12	النقع للمدة المعيارية
13	النقع الطويل
14	النقع التدريجي

- سيومض الزر المحدد 3 مرات وإذا كان قد تم تفعيل أصوات التنبيه، فسيصدر صوتاً للإشارة إلى حفظ الإعداد.

في حالة استخدام الفلاتر المضغوطة (31a-31b) ننصحك بإعداد "النقع لمدة قصيرة".



الإشارات الصوتية

تم ضبط الجهاز مسبقاً دون تفعيل الإنذارات الصوتية. من الممكن تفعيلها من خلال الضغط على الزرين (11) و(13) معاً لمدة خمس ثوانٍ.

إعادة تفعيل إعدادات المصنع

لاستعادة جميع إعدادات المصنع، اضغط على الزرين (12) و (13) في وقت واحد لمدة 10 ثوانٍ.

لتغيير هذا الإعداد، اتبع الخطوات التالية:

- ارجع إلى قائمة الإعدادات كما هو مذكور أعلاه.
- اضغط على الزر (13)، سيومض الزر 3 مرات للإشارة إلى إتمام الاختيار.
- يظهر الإعداد الحالي من خلال إضاءة الأزرار، كما هو موضح في الجدول التالي:

زر	تم تحديد درجة الحرارة
11	منخفضة
11,12	متوسطة
11,12,13	مثلى
11,12,13,14	مرتفعة

- لتغيير درجة حرارة القهوة اضغط على الزر الخاص بالإعداد المراد، كما هو مبين في الجدول.

زر	لا بد من تحديد درجة الحرارة
11	منخفضة
12	متوسطة
13	مثلى
14	مرتفعة

- سيومض الزر المحدد 3 مرات وإذا كان قد تم تفعيل أصوات التنبيه، فسيصدر صوتاً للإشارة إلى حفظ الإعداد.

إعدادات النقع

- تم ضبط الجهاز سابقاً على إعدادات نقع معيارية.
- لتغيير هذا الإعداد، تابع الخطوات التالية:
- ارجع إلى قائمة الإعدادات كما هو مذكور أعلاه.
- اضغط على الزر (14)، سيومض الزر 3 مرات للإشارة إلى إتمام الاختيار.





AR

الاستخدام



- لتغيير هذا الإعداد، اتبع الخطوات التالية:
- ارجع إلى قائمة الإعدادات كما هو مذكور أعلاه.
- اضغط على الزر (12)، سيومض الزر 3 مرات للإشارة إلى إتمام الاختيار.
- يظهر الإعداد الحالي من خلال إضاءة الأزرار، كما هو موضح في الجدول التالي:

زر	تم ضبط مستوى عسر الماء
11	ماء عذب
11,12	ماء متوسط
11,12,13	ماء عسر
11,12,13,14	ماء عسر جدًا

- اضغط على زر الإعداد المطلوب لتغيير مستوى عسر الماء، كما هو مبين في الجدول.

زر	لا بد من تحديد عسر الماء
11	ماء عذب
12	ماء متوسط
13	ماء عسر
14	ماء عسر جدًا

- سيومض الزر المحدد 3 مرات وإذا كان قد تم تفعيل أصوات التنبيه، فسيصدر صوتًا للإشارة إلى حفظ الإعداد.

درجة حرارة القهوة

تم ضبط الجهاز مسبقًا لإخراج قهوة بدرجة حرارة مثلى، ويُقصد بذلك درجة حرارة مشروب القهوة في الفنجان.

- اضغط على زر الإعداد المطلوب لتغيير الوقت، كما هو مبين في الجدول.

زر	لا بد من تحديد وقت الإيقاف التلقائي
11	الوضع الاقتصادي (10 دقائق)
12	30 دقائق
13	40 دقائق
14	60 دقائق

- سيومض الزر المحدد 3 مرات وإذا كان قد تم تفعيل أصوات التنبيه، فسيصدر صوتًا للإشارة إلى حفظ الإعداد.

عسر الماء

- يتم ضبط آلة القهوة مسبقًا في المصنع على "مستوى الماء العسر". يمكنك ضبط الجهاز حسب عسر الماء الحقيقي الذي تستعمله، مما سيقطل حاجتك لدورات إزالة الترسبات الكلسية.
- إذا كنت لا تعرف درجة عسر الماء التي تستخدمها، فاستخدم شريط الاختبار المتوفر مع الآلة خصوصًا لهذا الغرض (17) ثم اتبع الإرشادات التالية:
- أخرج من الجهاز شريط الاختبار (17) المتوفر مع الجهاز.
- اغمر الشريط بالكامل في كوب من الماء المراد استخدامه لمدة ثانية واحدة تقريبًا.
- أخرج الشريط من الماء وقم بهزه قليلًا بعد حوالي دقيقة، اقرأ النتائج.
- إذا ظهر على الشريط 5 خطوط كلها زرقاء كلها، اختَر ضبط "المياه العذبة".
- إذا ظهر على الشريط 1 أو 2 خط وردي، اختَر ضبط "الماء المتوسط".
- إذا ظهر على الشريط يظهر 3 أو 4 أو 5 خطوط وردية، فاختر ضبط "الماء العسر".
- إذا ظهر على الشريط 5 خطوط وردية، فاختر ضبط "الماء العسر جدًا".



الاستخدام

5 إعدادات الجهاز

من خلال قائمة الإعدادات من الممكن تحديد الآتي:

- وقت التوقيف التلقائي (Standby)
- عسر الماء
- درجة حرارة القهوة
- إعدادات ما قبل النقع
- للوصول إلى قائمة الإعدادات اضغط في آن واحد على الزرين (11) و (14) لمدة 5 ثوانٍ. جميع الأزرار تومض في نفس الوقت.
- للانتقال إلى الإعدادات الخاصة بوقت التوقيف التلقائي اضغط على الزر (11).
- لضبط إعدادات مستوى عسر الماء اضغط على الزر (12).
- لضبط درجة الحرارة عند استخراج القهوة، اضغط على الزر (13).
- لضبط توقيت النقع المراد، اضغط على الزر (14).

وقت التوقيف التلقائي

بعد عدم استخدام الجهاز لما يقرب من 10 دقائق ينتقل الجهاز إلى الإعداد الصديق للبيئة Eco Mode.

لتغيير هذا الإعداد، تابع الخطوات التالية:

- ارجع إلى قائمة الإعدادات كما هو مذكور أعلاه.
- اضغط على الزر (11)، سيومض الزر 3 مرات للإشارة إلى إتمام الاختيار.
- يظهر الإعداد الحالي من خلال إضاءة الأزرار، كما هو موضح في الجدول التالي:

زر	ضبط وقت الإيقاف التلقائي
11	الوضع الاقتصادي (10 دقائق)
11,12	30 دقائق
11,12,13	40 دقائق
11,12,13,14	60 دقائق

تنبيه! إذا أردت فك درج جمع القطرات بعد إخراج المشروبات، الرجاء الانتظار لـ 30 ثانية تقريبًا قبل أن تقوم بإزالة الدرج.



4.6 إخراج الماء الساخن

- ضع وعاء تحت أنبوب البخار (22).
- أدر الذراع (15) باتجاه عقارب الساعة حتى الأيقونة "إخراج الماء الساخن".
- أوقف إخراج البخار من خلال إعادة الذراع (15) إلى وضعها الأفقي.

4.7 تحديد كمية المشروب

يمكن تحديد مقادير البن وكمية المشروبات لجميع أنواع المشروبات حسب رغباتك. اضغط لمدة ثلاث ثوانٍ على أحد الأزرار 11 أو 12 أو 13 أو 14 وفقًا للعملية التي تريد القيام بها.

يضيء الزر المحدد ويومض؛ وإذا كنت قد فعلت إعدادات الإنذارات الصوتية فسيصدر الجهاز صوتًا مزدوجًا للإشارة إلى أنك قد بدأت في تغيير البرنامج المعد سابقًا.

- عند الحصول على الكمية المطلوبة، اضغط مرة أخرى على الزر المختار. سيومض الزر 3 مرات وسيصدر الجهاز صوتًا للإشارة إلى حفظ إعداد الكمية.

لاستعادة إعدادات المصنع، اضغط باستمرار على الزرين (12) و (13) معًا لمدة 10 ثوانٍ على الأقل. ستضيء جميع الأزرار معًا والجهاز سيصدر صوتًا واحدًا، مما يشير إلى إعادة الجهاز إلى إعدادات المصنع.





الاستخدام



- أدر الذراع (15) عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تشير إلى الكثافة المرغوبة للبخار.
- يُصح باختيار ضوابط قوة التسخين " " لتسخين الحليب أو خفقه من أجل تحضير المشروبات التي تتطلب القليل من الرغوة، مثل الكافياتي (قهوة بحليب).
- يُصح باختيار ضوابط قوة التسخين " " لتسخين الحليب أو تحضير الرغوة لصنع مشروبات الكابتشينو واللاتي ماكياتو.
- بمجرد الوصول إلى درجة حرارة الحليب المرغوبة، أعد الذراع (15) إلى الوضع الرأسي لإيقاف إخراج البخار.
- اسكب الحليب المخفوق في الفناجين المليئة بالقهوة المعدة مسبقاً.

قد يؤثر كل من نوع الحليب الذي تستخدمه ومهارتك في استخدام الجهاز على جودة الرغوة. لتحضير كابتشينو جيد ننصحك باستخدام الحليب نصف الدسم، أو الحليب كامل الدسم بدرجة حرارة التلاجة (10 درجات مئوية).



- لتحضير عدد من مشروبات الكابتشينو على التوالي، حَصّر القهوة أولاً في كل فنجان، ثم حَصّر الحليب المخفوق لكل فنجان.
- بعد تسخين الحليب، لا بد من إخراج بعض البخار في الفراغ لوضع ثوان.
- قُمْ بتنظيف أنبوب البخار (22) بعد كل استخدام، وذلك لتجنب انسداد الأنبوب أو تراكم ترسبات الحليب داخل الأنبوب. لإتمام دورة تنظيف كاملة لأنبوب البخار، انظر إلى الفقرة "التنظيف والصيانة".



لتجنب تآثر السوائل، لا تفك حامل الفلتر أثناء إخراج المشروبات، بل انتظر بضع ثوانٍ بعد إتمام المشروب. خطر الحروق!



- بعد الانتهاء من إخراج المشروب، قم بفك حامل الفلتر من خلال تدويره في اتجاه عقارب الساعة، ثم قم بتنظيفه.

تنبيه! إذا أردت فك درج جمع القطرات بعد إخراج المشروبات، الرجاء الانتظار لـ 30 ثانية تقريباً قبل أن تقوم بإزالة الدرج.



بعد مضي خمس دقائق تقريباً على استخدام الجهاز ينتقل الجهاز إلى وضعية الإعداد الخاص بتوفير الطاقة. يمكنك تعديل وقت التوقيف التلقائي (stand by) كما هو موضح في الفقرة "إعدادات التوقيف التلقائي".



4.5 إخراج البخار وتحضير رغوة الحليب (صورتا A و E)

- يمكنك تحديد درجتين مختلفتين من كثافة البخار (38 و 39).
- تأكد من أن وعاء تجميع القطرات (24) مركب بشكل صحيح.
- اسكب الكمية المرغوبة من الحليب البارد في إبريق الحليب دون تجاوز مستوى فوهة الإبريق.
- ضع طرف أنبوب البخار (22) في الثقب الخاص به (41)، ثم أدر الذراع حتى الأيقونة " " لوضع ثوانٍ حتى تخرج الماء المتبقي، ثم أعد الذراع إلى وضعها الأقوي.
- حرك عصا البخار (22) إلى الخارج بوساطة المقبض المطاطي (22b) وأغرسه في إبريق الحليب (28) ثم اثنِ الإبريق قليلاً كما هو موضح في الصورة E.

AR



الاستخدام

- نظف حامل الفلتر وأزل منه القهوة المتبقية، ثم علّق حامل الفلتر على حدة إخراج المشروبات (21) وأدره بعكس اتجاه عقارب الساعة حتى يفلق.
- ضع الفنجان أو الفنجان تحت فوهات حامل الفلتر (20).
- اختر المشروب المراد تحضيره واضغط على الزر الخاص به (13 أو 14)، عند الحصول على الكمية المحددة، يتوقف الجهاز عن إخراج المشروب تلقائيًا، يتيح مقياس الضغط (16) للمستخدم التحقق مما إذا كانت عملية إخراج القهوة تتم بالطريقة المثلى كما هو موضح في صورة D:

D1. تم تدفق القهوة بشكل صحيح

إذا أشار المؤشر إلى الشريحة "إسبريسو"، فذلك يعني أنه تم تدفق القهوة بشكل صحيح.

تدفق القهوة ببطء ولكنه مستمر ويستغرق حوالي 25-35 ثانية.

D2. القهوة المتدفقة غير كافية

إذا أشار المؤشر إلى أسفل شريحة "Express" فذلك يعني أن كمية القهوة المتدفقة غير كافية.

الأسباب المحتملة:

خشونة البن المطحون، أو نقص كمية البن المطحون، أو خطأ في كيفية الضغط على البن المطحون.

الحلول:

ضبط درجة الطحن على مستوى أكثر نعومة، أو إضافة بعض البن المطحون، أو ضبط كيفية الضغط على البن المطحون بمساعدة المدك.

D3. القهوة المتدفقة زائدة عن اللازم

إذا أشار المؤشر إلى أعلى شريحة "إسبريسو" فذلك يعني أن القهوة المتدفقة زائدة عن اللازم.

الأسباب المحتملة:

نعومة البن المطحون، أو زيادة كمية البن المطحون، أو خطأ في كيفية الضغط على البن المطحون.

الحلول:

ضبط درجة الطحن حتى تكون أكثر خشونة، أو استخدام كمية أقل من البن المطحون، أو ضبط كيفية الضغط على البن المطحون بمساعدة المدك.

4.4 تحضير قهوة الإسبريسو

(صور A، B، C، D)



من أجل تذوق مثالي للقهوة، ننصحك بتسخين الفنجان من خلال شطفه بماء ساخن، أو بإخراج الماء الساخن من الجهاز إلى الفنجان من خلال أنبوب الماء الساخن (22).



مع كل تشغيل للجهاز ننصحك بشطف قنوات وحدة إخراج المشروبات (21) وحامل الفلتر (20) وذلك بإجراء عملية تحضير قهوة "دبل" دون وضع أي بن مطحون في الفلتر.

- تأكد من مستوى الماء في الخزان (7) وأضف بعض الماء، إن لزم الأمر، واحرص على عدم تجاوز المستوى الأقصى "Max".
- تأكد من وجود حبات البن في الوعاء الخاص بها (3).
- اختر الفلتر (30a، 30b، 31a، 31b) الذي يتناسب مع المشروب المراد صنعه، ثم ادخل الفلتر في حامله (20). لمزيد من التفاصيل حول الفلاتر المختلفة المتوفرة، راجع فقرة "وصف الأجزاء / الملحقات".
- ضع حامل الفلتر (20) مع الفلتر الذي اخترته على قاعدته (19).
- اضغط على الزر (11) لطحن جرعة قهوة واحدة أو الزر (12) لطحن جرعتين من القهوة.
- في نهاية عملية الطحن، ضع حامل الفلتر (20) على أي سطح كما هو موضح في الصورة C.
- وزع البن المطحون في الفلتر بالتساوي واضغط عليه باستخدام المدك (23) المزود إلى الجهاز. عندما تتأذي الحافة العليا للمدك (23a) إلى الحافة العليا لحامل الفلتر (20a) فهذا يعني أن جرعة البن المطحون صحيحة وأن الضغط عليها تم بشكل صحيح.



الاستخدام



ننصح بإجراء شطف قنوات الجهاز حتى عندما توقف الجهاز عن الاستخدام لمدة طويلة أو كلما تم تشغيله.



4.3 ضبط مستوى الطحن (صورة B)

للاستخدام حبات البن الخضراء أو تلك المعالجة بالكراميل أو بالسكر لأنها قد تلتصق بالمطحنة مما يجعلها غير صالحة للاستخدام.



لا بد من إجراء ضبط مستوى الطحن عند تشغيل المطحنة أو في حالة استخدامها للمرة الأولى، ولا بد أن يكون وعاء حبات البن فارغاً تماماً، لأنك إذا أدرت الوعاء (3) والمطحنة متوقفة ومليئة بالحبات، فسيؤدي ذلك إلى حدوث أضرار لوحدة الطحن.



- لضبط مستوى الطحن، قم بتدوير وعاء الحبات (3) باتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة وفقاً للنعمومة المرغوبة، حتى يتطابق مؤشر درجة الطحن المرسوم على الوعاء (4) مع المؤشر المرسوم على الجهاز (5). إذا دورت الوعاء (3) باتجاه عقارب الساعة ستحصل على طحن أنعم، أما إذا دورته بعكس اتجاه عقارب الساعة فستحصل على طحن أقل نعومة.
- ضع حامل الفلتر (20) مع الفلتر على قاعدته (19) على اليسار ثم اضغط على الزر الخاص بضبط درجة الطحن وتأكد من أن الطحن يتم بشكل صحيح.

4.2 الاستخدام للمرة الأولى (صورة A)

عند الاستخدام للمرة الأولى ننصحك بضبط عسر الماء كما هو موضح في الفقرة "عسر الماء".



عند الاستخدام للمرة الأولى قم بشطف القنوات الداخلية. تابع الخطوات التالية.



- قم بتشغيل الجهاز كما هو موضح في الفقرة "تشغيل الجهاز".
- ركب حامل الفلتر (20) مع الفلتر غير المضغوط (31b) لفنجانين على وحدة إخراج المشروبات (21).
- ضع وعاءً تحت الفوهتين اللتين ستخرج منهما القهوة، ثم اضغط على الزر (14).
- كرر هذه العملية 5 مرات.
- ضع وعاء تحت أنبوب الماء الساخن/البخار (22).
- أدّر ذراع البخار (15) حتى تصل إلى الأيقونة "O" وأخرج الماء لـ 15 ثانية، ثم أعد الذراع إلى وضعها الأصلي لإيقاف إخراج الماء.
- أدّر مرة أخرى ذراع البخار (15) حتى تصل إلى الأيقونات "A" و "B"، ثم أخرج البخار من الوعاء ليضع ثوانٍ، ثم أعد الذراع إلى مكانها الأصلي لإيقاف إخراج البخار.

AR



الاستخدام

- تأكد من أن جميع الأجزاء جافة تمامًا قبل أن تعيد تركيبها في مكانها.

لا تقم بتشغيل آلة القهوة بدون ماء في الخزان، أو بدون خزان.
خطر العطل!



الأجزاء التي قد تلامس الأطعمة مصنوعة من مواد تتوافق مع متطلبات القوانين السارية.



- أدخل وعاء حبات القهوة وتأكد من أن السهم المرسوم عليه "✓" يتطابق مع السهم المرسوم على الجهاز " ^ " .
- ثبت الوعاء من خلال تدويره باتجاه عقارب الساعة حتى يتطابق سهم الغلق " ▼ " مع السهم الآخر " ^ " .
- قم بإزالة الغطاء الأحمر الواقي الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز بين الخزان (7) والجزء الأساسي الخلفي من الجهاز (1).

4 الاستخدام

قبل البدء في تشغيل آلة القهوة، اقرأ جيدًا الفصل "1 تحذيرات" والفقرة "قبل الاستخدام للمرة الأولى".



4.1 تشغيل الجهاز

- عند تشغيل الجهاز وقبل إخراج أي مشروب، تأكد من صحة تركيب صينية تجميع القطرات (24) ورف الفناجين (26).
- ارفع غطاء خزان (6) الماء واسكب بداخله ماءً طازجًا دون أن تتجاوز مؤشر المستوى الأقصى "Max" المرسوم على الخزان، ثم أعد الغطاء إلى مكانه (6).
- ارفع غطاء وعاء حبات البن (2) ثم أدخل به حبات البن (3).
- قم بتشغيل آلة القهوة من خلال الضغط على زر التشغيل ON/OFF (9): يبدأ الزران (13) و (14) بالوميض للإشارة إلى أن درجة حرارة الجهاز بدأت ترتفع حتى تصل إلى المستوى المناسب. تعد آلة القهوة جاهزة للاستخدام عندما يضيء جميع الأزرار بثبات.

يومض الزران (13) و (14) في وقت واحد:

يشير هذا الإنذار إلى أن خزان الماء (7) غير موجود في مكانه، أو أن كمية الماء في الخزان غير كافية لصنع القهوة.
تأكد من أنك أدخلت الخزان بشكل صحيح، أو أضف إليه بعض الماء، إن لزم الأمر.

يضيء الزر (14) بنور برتقالي:

يضيء الزر بنور برتقالي للإنذار بأنه من الضروري القيام بدورة إزالة الترسبات الكلسية.

للمتابعة، راجع الفقرة "إزالة الترسبات الكلسية" في قسم التنظيف والصيانة.
لتجاوز هذه العملية يكفي لك أن تضغط على الزر (14): سيضيء كل الأزرار بثبات لتشير إلى أن الجهاز مستعد للاستخدام.

لحفاظ على مذاق القهوة ولحسن أداء الجهاز، ننصحك بإجراء دورة إزالة الترسبات الكلسية كلما أشار إليه الجهاز.



إن لم تقم بدورة إزالة الترسبات الكلسية، سيضيء الزر (14) باللون البرتقالي كلما قمت بتشغيل الجهاز، إلى أن تقوم بعملية إزالة الترسبات الكلسية.



3.2 قبل الاستخدام للمرة الأولى

(صورة A و B)

- أخرج الجهاز من علبنه بعناية وأزل جميع مواد التعبئة والتغليف.
- نظف بقطعة قماش رطبة جميع الأجزاء المتحركة مثل: وعاء حبات القهوة (3)، خزان الماء (7)، الأغشية (6، 2)، صينية تجميع الأثرية (25)، وعاء تجميع القطرات (24)، رف الفناجين (26)، حامل الفلتر (20)، الفلاتر (31a، 31b، 30a، 30b)، المدك (23) والأدوات الأخرى.





الاستخدام



AR

ذراع البخار/الماء (15)

أدر الذراع باتجاه عقارب الساعة، بما يتوافق مع الأيقونة "D" لإخراج الماء الساخن.

أدر الذراع عكس اتجاه عقارب الساعة لإخراج البخار. يمكنك الاختيار بين درجتين من البخار تتوافقان مع الأيقونات "R" / "L" حسب المشروب المراد تحضيره. يُنصح باختبار ضوابط قوة التسخين "R" لتسخين الحليب أو خفقه من أجل تحضير المشروبات التي تتطلب القليل من الرغوة، مثل الكافيلاتي (قهوة بحليب).

يُنصح باختبار ضوابط قوة التسخين "L" لتسخين الحليب أو تحضير الرغوة لصنع مشروبات الكابتشينو واللاتي ماكياتو. R

3.2 الإنذارات

ستومض المفاتيح بطرق مختلفة لتشير إلى الإنذارات المختلفة.

يومض (11) و (12) في وقت واحد:

يشير هذا الإنذار إلى أن وعاء حبات البن (3) غير موجود في مكانه، أو تم إدخاله بشكل غير صحيح. تأكد من تركيب الوعاء بشكل صحيح أو أضف إليه حبات البن، إذا لزم الأمر.

عندما يومض الزران (11) و (12) سريعًا:

قد تكون المطحنة قد أستخدمت لفترة أطول من اللازم، فتم توقيفها بشكل آلي لأنها تجاوزت درجة الحرارة المسموحة، أو قد تكون المطحنة مسدودة. اضغط على أحد الزرين الوامضين وانتظر حتى يبرد الجهاز، أو فك مطحنة القهوة عن الجهاز وقم بتنظيف قناة البن من الأعلى.

يومض الزران (13) و (14) بالتسلسل:

وصل الجهاز إلى درجة الحرارة الصحيحة لتحضير القهوة. انتظر حتى يضيء الزران بثبات ثم قم باختبار المشروب المراد.

شريط اختبار عسر الماء (17)

استخدم الشريط المتوفر مع الجهاز لاختبار عسر الماء الذي تستخدمه لتحضير المشروبات، كما هو موضح في الفقرة "إعدادات الجهاز - عسر الماء".

إبريق الحليب (28)

إبريق حليب من الصلب المقاوم للصدأ.

مذك (23)

مذك مكون من أسطوانة مصنوعة من الصلب المقاوم للصلب قطرها 58 مم، تُستخدم لضغط البن المطحون.

3.1 وصف وظائف الأزرار (صورة A)

زر التشغيل / الإيقاف (9)

بالضغط على هذا الزر يتم تشغيل الجهاز أو إيقافه.

زر الطحن لتحضير "سجل إسبريسو" (11)

يتيح لك هذا الزر بطحن كمية محددة مسبقًا من البن لتحضير جرعة واحدة من الإسبريسو.

زر الطحن لتحضير "دبل إسبريسو" (12)

يتيح لك هذا الزر بطحن كمية محددة مسبقًا من البن لتحضير جرعتين من الإسبريسو.

زر إخراج "سجل إسبريسو" (13)

يتيح لك هذا الزر بتحضير قهوة إسبريسو واحدة بكمية محددة مسبقًا.

زر إخراج "دبل إسبريسو" (14)

يتيح لك هذا الزر بتحضير فنجانين من قهوة الإسبريسو بكمية محددة مسبقًا.



الاستخدام

فلتر مضغوطة (31a, 31b)

تعمل هذه الفلاتر على تسهيل وضبط الضغط حتى في حالة عدم استخدام كمر مضبوط من البن أو بن مطحون طحناً غير مضبوط سواء طحن في الجهاز أو خارجه.

اختر الفلتر لفنجان واحد أو فنجانين حسب احتياجاتك. عند استخدام فلتر غير مضغوطة والانتقال من فلتر بطبقة مضغوطة واحدة إلى فلتر بطبقتين مضغوطتين، أو العكس، قد يكون من الضروري تحضير بعض العينات من القهوة قبل البدء للحصول على الطحن المثالي ومقدار البن المناسب لتحضير المشروب المراد تحضيره، والذي قد تم ضبط الآلة من أجله. على سبيل المثال، عندما نختار درجة من الطحن الناعم جداً مع الفلاتر غير المضغوطة، قد نحتاج إلى زيادة مقدار البن المطحون اللازم وهذا لضمان أن الكمية الموجودة في الفلتر هي الكمية الصحيحة.

تم ضبط الجهاز مسبقاً لصنع القهوة باستخدام فلاتر غير مضغوطة وتم ضبط وعاء حبات البن عند مؤشر المستوى المتوسط لشرية FINE (طحن ناعم). بضبط نعومة الطحن وفقاً للمشروب المراد تحضيره والطعم المفضل، وهذا من خلال تدوير وعاء حبات البن باتجاه عقارب الساعة أو في العكس.



اسطوانة تنظيف وحدة إخراج المشروبات (32)

اسطوانة من السيليكون تُستخدم لتنظيف وحدة إخراج المشروبات.

فرشاة التنظيف (33)

تُستخدم لتنظيف المطاحن المخروطية (18).

إبر لتنظيف أنبوب البخار / ثقوب الفلاتر

تتكون من إبرتين مختلفتي الثخانة: إحداها لتنظيف ثقوب أنبوب البخار (34a) والأخرى لتنظيف ثقوب فلاتر القهوة (34b).

19 قاعدة حامل الفلتر

20 حامل الفلتر

21 وحدة إخراج المشروبات

22 أنبوب البخار/الماء الساخن

23 مدك

24 وعاء تجميع القطرات

25 وعاء تجميع الأثرية

26 رف الفنجان

27 مؤشر مستوى الماء

28 إبريق مصنوع من الصلب المقاوم للصدأ مخصص لتسخين الحليب

29 درج الأدوات

30a فلتر غير مضغوط لفنجان واحد

30b فلتر غير مضغوط لفنجانين

31a فلتر مضغوط لفنجان واحد

31b فلتر مضغوط لفنجانين

32 اسطوانة تنظيف وحدة إخراج المشروبات

33 فرشاة التنظيف

34a إبرة تنظيف أنبوب البخار

34b إبرة تنظيف ثقوب الفلاتر

3 وصف الأجزاء / الملحقات الإضافية (صورة A)

درج الأدوات (29)

يضم هذا الجهاز مكاناً مخصصاً لجميع الأدوات الخاصة به حتى تكون متاحة دائماً بسهولة للمستخدم.

- لفتح درج الأدوات قم بفك وعاء تجميع القطرات (24) ثم افتح الدرج (29) المتواجد بداخل الجهاز.

فلاتر

يحتوي هذا الجهاز أربعة فلاتر، اثنان منها غير مضغوطين واثنان مضغوطان.

الفلاتر غير المضغوطة (30a, 30b)

تسمح هذه الفلاتر بتجربة صنع القهوة من بن مطحون بدرجات مختلفة ومقادير مختلفة مضغوطة بطرق مختلفة من أجل صناعة إسبريسو مضبوطاً تماماً.





إجراءات حماية مهمة / وصف



AR

1.5 التخلص من الجهاز

تخضع الأجهزة التي تحمل هذا الرمز للمواصفة الأوروبية
2012/19/EU.

• فيما يخص جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية التي لم تعد صالحة للاستخدام، يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية، وذلك من خلال تسليمها للمراكز المخصصة لهذا الغرض والتي توفرها الدولة. إن التخلص السليم من الأجهزة التي لم تعد صالحة للاستخدام يجب تجنب تعرض البيئة للخطر، كما أنه يحافظ على صحة الإنسان ويحميه من العديد من الأضرار. للمزيد من المعلومات حول التخلص من الجهاز يرجى التوجه لمكتب التخلص من النفايات التابع للمحافظة التي يقيم فيها المستخدم، أو للمتجر الذي قام المستخدم بشراء الجهاز منه.

2 وصف الجهاز (الصورة A)

- 1 هيكل الجهاز
- 2 غطاء وعاء حبات البن
- 3 وعاء حبات البن
- 4 مستويات الطحن
- 5 مؤشر مستوى الطحن
- 6 غطاء خزان الماء
- 7 خزان الماء (2,4 لتر)
- 8 رف الفناجين
- 9 زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF.
- 10 لوحة التحكم
- 11 زر طحن "سجل إسبريسو"
- 12 زر إعداد طحن البن لنحضير "دبل إسبريسو"
- 13 زر إعداد طحن البن لنحضير "سجل إسبريسو"
- 14 زر إعداد طحن البن لنحضير "دبل إسبريسو"
- 15 ذراع البخار/الماء
- 16 مقياس الضغط
- 17 شريط اختبار عسر الماء
- 18 مطاحن مخروطية

- لا تستخدم المنظفات القوية أو الأدوات الحادة لتنظيف آلة القهوة.
- بالنسبة لتعليمات عملية التنظيف انظر إلى الفصل "التنظيف والصيانة".
- لا يجوز وضع هذا الجهاز في خزانة أو في أي حاوية مغلقة أثناء الاستخدام.

1.4 مسؤولية جهة التصنيع

الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي أضرار قد تلحق بالأشخاص والممتلكات بسبب:

- استخدام الجهاز بطريقة مختلفة عن الطريقة المفترضة؛
- عدم قراءة دليل المستخدم؛
- العبث بأي جزء من أجزاء الجهاز؛
- استخدام قطع الغيار غير الأصلية؛
- عدم مراعاة تحذيرات السلامة.

احتفظ بهذه الإرشادات بعناية. إذا تم إعطاء هذا الجهاز لأشخاص آخرين، فقم بتسليمهم أيضًا إرشادات الاستخدام هذه.



يمكن تنزيل هذه التعليمات

من موقع الشركة المصنعة "www.smeg.com".



إجراءات وقائية مهمة

- تأكد من عدم وجود أجسام غريبة داخل مطحنة البن.
- دع آلة القهوة تبرد قبل التنظيف.
- اترك مسافة لا تقل عن 3 سم بين آلة القهوة وأي جدران جانبية أو خلفية، واطرك مسافة لا تقل عن 15 سم فوق آلة القهوة.
- تتعرض أسطح الجهاز لدرجات حرارة عالية، لا تلمس الأسطح الساخنة بعد الاستخدام.
- لا تضع الجهاز بالقرب من الصنابير أو الأحواض.
- في حالة استخدام سلك كهربائي آخر لتطويل السلك الكهربائي الأصلي، يجب ألا تقل القيمة الاسمية للتيار الكهربائي المشار إليها على السلك عن القيمة الاسمية الخاصة بالسلك الأصلي. إذا كان الجهاز مزودًا بسلك كهربائي مؤرض بثلاثة أقطاب، فيجب أن يكون سلك التمديد من النوع المؤرض بثلاثي الأقطاب. يجب وضع السلك الأطول بحيث لا يستقر على الأرض أو على الطاولة حيث يمكن أن يسحب الأطفال أو أن يتسببوا بسقوط الجهاز بعد التعثر بالسلك.
- تجنب ترطيب آلة القهوة، أو رش السوائل عليها. في حالة بلل الجهاز بالسوائل، افصل السلك فوراً عن مصدر التيار الكهربائي، ثم جفف الجهاز جيداً: خطر الصدمات الكهربائية!

- اطفئ الجهاز وافصل القابس قبل إزالة الأجزاء الإضافية الملحقة بالجهاز أو قبل التعامل مع الأجزاء الداخلية التي تتحرك أثناء الاستخدام.
- افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة واتركه يبرد قبل التنظيف.
- لا تستخدم الجهاز مع أجزاء أو ملحقات من الشركات المصنعة الأخرى.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط وهي التي تنتجها الشركة المصنعة الأصلية. استخدام قطع الغيار غير الموصى بها من قبل الشركة المصنعة الأصلية قد يتسبب بحريق أو صدمة كهربائية، أو إصابة الأشخاص القريبين من الجهاز.
- ضع الجهاز على الأسطح المسطحة والجافة فقط.
- لا تغسل الجهاز في غسالة الصحون. لا تسكب السوائل على قابس الطاقة أو على قاعدة الطاقة. قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات إلى حدوث حالات وفاة أو إلى نشوب حريق أو إلى حدوث صدمة كهربائية.
- لا تستخدم محول.
- استخدم فقط أسلاك التمديد المعتمدة والمناسبة لهذا النوع من الأجهزة.

1.3 تحذيرات لهذا الجهاز

- لا تملأ وعاء الماء بما يتجاوز الحد الأقصى المشار إليه.
- لا تستخدم آلة القهوة بدون وجود ماء في الخزان أو بدون الخزان.
- استخدم فقط حبات البن للحصول على المسحوق، ولا تضع البن المطحون في الوعاء المخصص لحبات البن.





إجراءات وقائية مهمة



AR

- إذا كنت ترغب في فصل القابس عن المقبس، امسك القابس مباشرة ولا تسحب السلك.
- في حالة تعطل الجهاز لا تحاول إصلاحه. أوقف تشغيل الجهاز وانزع القابس من المقبس واتصل بخدمة الصيانة.
- لا تحاول أبدًا تعديل الجهاز أو إصلاحه: في حالة حدوث عطل، قم بإصلاحه فقط بواسطة فني صيانة مؤهل أو اتصل بخدمة الصيانة.

خطر الإصابة! قد يتسبب الاستخدام غير السليم للجهاز بالإصابة. قبل التنظيف، افصل القابس عن مقبس الكهرباء.



- احتفظ بمواد التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تحاول أبدًا إطفاء لهب/نار حول الجهاز بالماء: قم بإيقاف تشغيل الجهاز، ثم افصل السلك من مصدر الكهرباء، ثم غطّ اللهب أو النار بغطاء أو بطانية مقاومة للحريق.
- افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة في الحالات الآتية: عندما لا يكون قيد الاستخدام، وإذا تُرك دون مراقبة، وحالة حدوث عطل.
- افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة قبل تجميع وتفكيك مكوناته.

- لا ترك الجهاز دون مراقبة أثناء تشغيله.
- لا تغمر الجهاز أو سلك الطاقة أو القابس أو القاعدة في الماء أو في أي سائل آخر. لا تفصل القابس عن مقبس الكهرباء بأيدي مبللة ولا تشدّ سلك القابس.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة أو القابس، أو إذا سقط الجهاز على الأرض أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال.
- في حالة حدوث عطل، أو في حالة تلف سلك الطاقة، يجب إصلاح الجهاز فقط من قبل فني صيانة مؤهل أو خدمة صيانة معتمدة.
- السلك قصير عمدا لتجنب الحوادث.
- لا تدع سلك الكهرباء يتعلق على حافة الطاولة أو على أي سطح آخر، ولا تجعله يتلامس مع الأسطح الساخنة.
- تجنب ملامسة سلك الكهرباء بالحواف الحادة.
- لا تضع الجهاز على مواقد الغاز أو الكهرباء المشتعلة، ولا تضعه بالقرب منها أو داخل فرن أو بالقرب من مصادر الحرارة.
- لا تلمس القابس ويداك مبللتان.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى مقبس التيار الكهربائي بسهولة، هكذا ستتمكن من سحب القابس، إذا لزم الأمر.



إجراءات وقائية مهمة

- الجهاز غير مصمم للعمل مع مفاتيح إشغال مؤقت أو مع أنظمة التحكم عن بعد.
- يسمح باستخدام هذا الجهاز للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، على شرط أن يكونوا تحت إشراف أشخاص بالغين، أو على شرط أن يكونوا قد تلقوا التدريب اللازم لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وقد استوعبوا المخاطر المحتملة والمتعلقة باستخدام الجهاز.
- يُحظر أن يعيب الأطفال بالجهاز.
- ممنوع استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال.
- حافظ على الجهاز والسلوك الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.

1.2 تحذيرات السلامة العامة

- اتبع جميع تعليمات السلامة من أجل الاستخدام الآمن للجهاز: خطر الصعق بالكهرباء، نظراً إلى أن المُنتج يعمل بالتيار الكهربائي، ومن الضروري الالتزام بتحذيرات السلامة التالية:
- قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية.

1 تحذيرات

يُعد دليل المستخدم هذا جزءاً لا يتجزأ من الجهاز، ويجب الحفاظ عليه ليبقى في متناول المستخدم طوال فترة استخدام الجهاز.

1.1 الاستخدام المقصود

قد يؤدي عدم الانتباه لتحذيرات السلامة أو عدم قراءة تعليمات المستخدم إلى إساءة استخدام الجهاز مما يتسبب في بعض الإصابات أحياناً.

- يمكن استخدام الجهاز لإعداد مشروبات القهوة بدءاً من طحن حبات البن، كما يمكن استخدامه أيضاً لتسخين الماء وإخراج الماء الساخن والبخار. لا يصلح هذا الجهاز لأي استخدام آخر. لا تستخدم الجهاز لأغراض أخرى غير الأغراض المشار إليها في هذا الدليل.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في بيئات منزلية وبيئات أخرى من هذا القبيل مثل:
 - الغرف التي يستخدمها الموظفون لإعداد الطعام في المتاجر والمكاتب وجميع بيئات العمل؛
 - في فنادق المبيت مع الإفطار وفي الفنادق الريفية؛
 - من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والمناطق السكنية؛
- لا يصلح هذا الجهاز للاستخدام في المطاعم والبارات والكافيتريات.
- يجب ملء الخزان بالماء فقط، لا بأي سائل آخر.
- استخدم الجهاز في الأماكن المغلقة فقط وعلى ارتفاع لا يزيد عن 2000 متر عن سطح الأرض.
- لا تقم بإدخال الجهاز في خزانة (حتى إذا كانت مفتوحة).

